

Panasonic®

取扱説明書

音波振動ハブラシ ドルツ

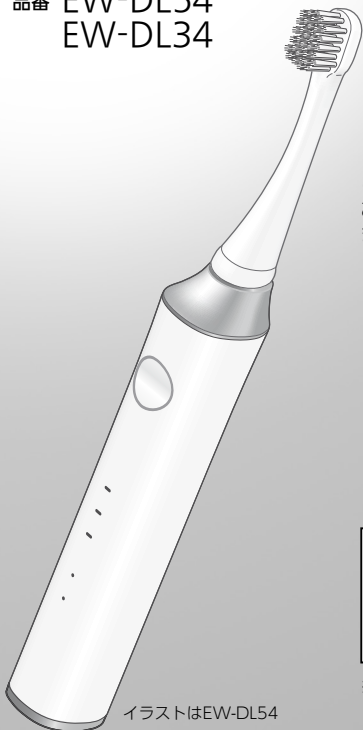
家庭用

品番 EW-DL54
EW-DL34



水洗いOK※

保証書付き



イラストはEW-DL54

このたびは、パナソニック製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」(4～9ページ)を必ずお読みください。
- 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

パナソニックの会員サイト
「**CLUB Panasonic**」で
「ご愛用者登録」をしてください。
(詳しくはP.30をご参照)

※充電器は除きます。

お好みの ブラシとモード

を組み合わせ、
目的に合わせた
オーラルケアを！

EW-DL54

日常使い

歯周ポケット
ケア



密集極細毛
ブラシ

+ NORMAL

▶ P.18

歯垢除去



マルチフィット
ブラシ

+ NORMAL

▶ P.18

スペシャルケア

歯ぐきケア



シリコン
ブラシ

+ GUMCARE

▶ P.19

ポイント
磨き



ポイント磨き
ブラシ

+ NORMAL

▶ P.20

EW-DL34

日常使い

歯周ポケット
ケア



密集極細毛
ブラシ

+ NORMAL

▶ P.18

ステイン※
ケア



ステインオフ
ブラシ

+ NORMAL

▶ P.18

スペシャルケア

舌のケア



ステインオフ
ブラシ(背面)

+ SOFT

▶ P.19



替ブラシは

▶ P.24

ご使用前に
充電を

▶ P.13

※ステインとはコーヒー、
ワイン、お茶などの
飲食物による歯面の
着色汚れです。
生まれながらの歯の
色を白くしたり、加齢
による歯の黄ばみ、
変色した歯の色を白く
することはできません。

もくじ

安全上のご注意 4

各部のなまえ 10

お使いになる前に 12

機能紹介 12

充電のしかた 13

基本の使いかた 15

磨きかたのポイント 18

使い終わったら 21

別売品 24

よくあるお問い合わせ 25

修理を依頼される前に 26

廃棄するとき 28

海外で使うとき 29

定格・仕様 30

保証とアフターサービス 32

保証書 裏表紙

本書内の ⓘ マークは、「お知らせ」や
「お願い」事項を示します。

はじめに

使いかた

こんなときは

その他

安全上のご注意 必ずお守りください

▶▶▶次ページにつづく

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使いかたをしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠ 危険 「死亡や重傷を負うおそれ大きい内容」です。

⚠ 警告 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

⚠ 注意 「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。

⊘ してはいけない内容です。

! 実行しなければならない内容です。

⚠ 警告

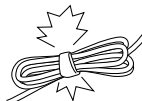
火災、感電、やけど、
けがなどを防ぐために

電源について



- ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない
(感電やけがの原因)
- 充電器(本体ガイドは除く)は水につけたり、水洗いしない
- 充電器は風呂・シャワー室で絶対に使用しない
- 電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントへの差し込みがゆるいときは使用しない
- 電源コードや電源プラグを傷めない

傷つける、加工する、無理に曲げる、
引っ張る、ねじる、束ねて使用する、
重いものを載せる、挟み込む など



(感電やショートによる火災などの原因)

- 専用の充電器以外は使用しない
また、専用の充電器を他の商品に使用しない
(やけどやショートによる火災などの原因)



- コンセントや配線器具の定格を超える使いかたをしない
(たこ足配線などで、定格を超えると、発熱による火災の原因)



- 必ず交流100-240 Vで使用する
- 電源プラグは、根元まで確実に差し込む
(火災や感電の原因)
- 充電器を掃除するときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く
(感電やけがの原因)
- 電源プラグにほこりが付着しないように定期的に掃除する
(湿気などで絶縁不良になり、火災の原因)
→電源プラグを抜き、乾いた布でふいてください。



⚠ 警告

異常・故障時には



- 直ちに使用を中止し、電源プラグを抜く
(火災・感電・けがの原因)

<異常・故障例>

本体、充電器が

- ・変形したり、異常に熱い
- ・こげ臭いにおいがする
- ・充電、使用中に異常な音がある

→すぐに、販売店へ点検・修理を依頼してください。

本製品は



- 火中投入・加熱しない
高温での充電・使用・放置しない
(充電式電池内蔵のため、発熱・発火・破裂の原因)
- 改造・修理はしない
(火災・感電・けがの原因)
→修理(電池交換など)はお買い上げの販売店にご相談ください。
- 製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない
(火災・感電・けがの原因)

トラブルを防ぐために



- 乳幼児の手の届く場所に保管したり、使用させない
(取りはずしのできる部品などの誤飲による事故やけがの原因)

⚠ 注意

事故やけがなどを
防ぐために



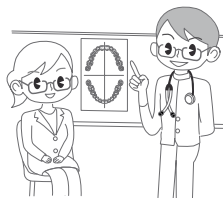
歯や歯ぐきを傷めないために



- やに取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯磨き剤は使用しない
- 歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1か所に長くあてない
- 本体・ブラシのプラスチック部分を歯にあてない
- 自分で操作ができない方には使用させない
- 口腔内の感覚が弱い方は使用しない
(けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因)



- 歯周病の疑いがある人・
治療中の歯や口腔内に気になる
症状がある人は歯科医に相談の
うえ、使用する
(けがをしたり、歯や歯ぐきを
傷める原因)



- シリコンブラシを使用中に
下記の症状が出た場合は、
ただちに使用を中止し医師に
相談する

かゆみ・発赤・じんましんなどのアレルギー症状
(症状を悪化させる原因)

本製品は



- お口のお手入れ以外には使用しない
(事故やけがの原因)
- ブラシは家族や他人と共用しない
(感染や炎症の原因)

安全上のご注意 (つづき)

⚠ 注意

次のこともご注意ください



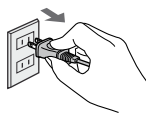
- 落としたり、ぶつけたりしない
(けがの原因)



- 収納時に電源コードを充電器に巻きつけない
(電源コードに負荷がかかり断線し、
ショートによる火災などの原因)



- 充電時以外は、電源プラグをコンセントから抜く
(絶縁劣化による感電や漏電火災の原因)
- 電源プラグを抜くときは、電源コードを
持たずに必ず電源プラグを持って抜く
(感電やショートによる火災などの原因)



安全上のご注意のイラストは実際の商品と異なる場合があります。

廃棄時、リサイクル用に取り出したリチウムイオン電池は

⚠ 危険



- 本機専用につき、他の機器に使用しない
- 充電しない
- 火への投入、加熱をしない
- くぎで刺したり、衝撃を与えたり、分解・改造をしない
- ⊕と⊖を金属などで接触させない
- ネックレス、ヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない
- 火のそばや炎天下など高温の場所で使用・放置しない
- チューブを絶対にはがさない
(発熱・発火・破裂の原因)

⚠ 警告



- 乳幼児の手の届くところに置かない
(誤って飲み込むと、体に悪影響を及ぼす原因)
→ 万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師に
ご相談ください。



- 電池が漏液して液が目に入ったときは、こすらずに水道水
などのきれいな水で十分洗う
(目に障害を与える原因)
→ すぐに医師の治療を受けてください。

⚠ 注意



- 電池が漏液して液が皮膚や衣服に付着した場合、
水道水などのきれいな水で洗い流す
(皮膚がかぶれたりする原因)

各部のなまえ

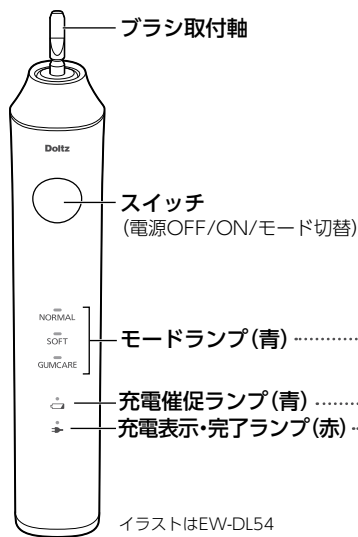
<EW-DL54>

密集極細毛 ブラシ (P.18)	マルチフィット ブラシ (P.18)	シリコン ブラシ (P.19)	ポイント磨き ブラシ (P.20)
毛先が 細い毛	両端が長い エッジ形状		
識別リング (すべてのブラシに 付属)			

<EW-DL34>

密集極細毛 ブラシ (P.18)	ステインオフ ブラシ (P.18,19)
毛先が 細い毛	舌ブラシ 真ん中が 密集毛
識別リング (すべてのブラシに 付属)	

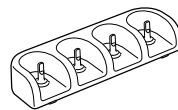
• ブラシは消耗品です。



<EW-DL54>

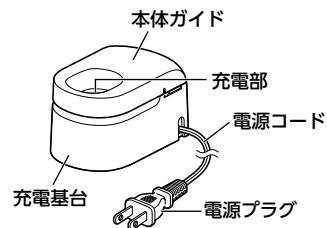
NORMAL
SOFT
GUMCARE

ブラシスタンド



充電器

品番: EWDL34W7657



<EW-DL34>

NORMAL
SOFT

ブラシの交換時期について

外観形状に変形がなくても、衛生上、約3か月を目安に新しいブラシと交換してください。
また、3か月以内でも、毛先が広がった場合は交換してください。

お使いになる前に

この製品は

ヨコ約31 000プラシストローク/分で音波振動*する電動ハブラシです。

※音波領域内での振動

歯ぐきの出血について

健康な歯ぐきでも、これまでになかった刺激を与えたことで、使いはじめに出血する場合があります。1～2週間で出血は止まりますが、2週間以上出血が続く場合は、歯ぐきに異常（歯周病など）があることも考えられますので、使用を中止し歯科医に相談してください。

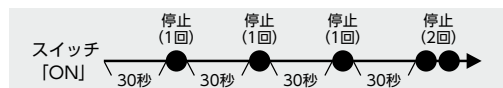
機能紹介

ソフト スタート 機能

高速振動に慣れるために、スイッチを「ON」にしてから約2秒かけて振動を強くします。

30秒 お知らせ タイマー機能

約30秒ごとに、1回一時停止して再び動き出すことで、磨き時間の目安をお知らせします。



約2分ごとに、2回一時停止して再び動き出します。

•この機能はGUMCAREモード*にはありません。

※EW-DL54のみ

モード 記憶機能

最後に使用したモードが記憶されます。

•スイッチを「ON」にすると、前回使用したモードで使用できます。

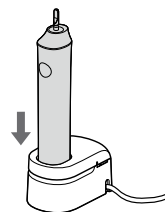
充電のしかた

▶▶▶次ページにつづく

準備 充電器を水平で安定したところに置く

1

本体を正面に向け、充電部にまっすぐ差し込む

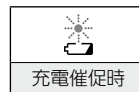


•本体が傾いたり、充電部に本体底面が接触していないと充電できません。

■充電時期の目安について

充電時期の目安を音とランプでお知らせします。

- 充電残量が少ない状態でスイッチを「OFF」にすると、「ピー、ピー」という音と同時に充電催促ランプが点滅します。
- 充電催促ランプは約5秒後に消灯します。



(点滅 )

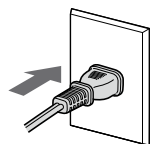


•充電推奨温度は5℃～35℃です。
推奨温度外では、充電しない場合があります。

充電のしかた (つづき)

2

電源プラグをコンセントに
差し込む

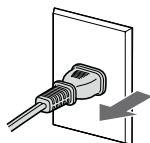


約17時間で
充電完了

(電池の残量により、
充電時間は変化します)

3

安全および省エネのため
電源プラグをコンセントから抜く



■充電中のランプ表示

充電中	充電完了時

(点灯 ● 消灯 ○)

充電異常時 (1秒間に2回赤点滅)

(点滅)

- 17時間以上充電しても本体に
支障はありません。

■フル充電時の使用可能時間

モード	使用可能時間
NORMAL SOFT GUMCARE*	約90分

(周囲の温度や使用条件により
使用時間が異なります)
※EW-DL54のみ

- i**
- (充電表示・完了ランプ) が早く点滅 (1秒間に約2回) するときは、充電異常、または本体が正しく充電器に立てられていないことが考えられます。推奨温度を確認し、本体を正しく充電器に差し込んでください。
 - 初めてお使いのときや半年以上使われていなかったときは、充電時間が変化する場合があります。
また、充電を開始して数分間、(充電表示・完了ランプ) が点灯しないことがありますが、そのまま充電を続けると点灯します。

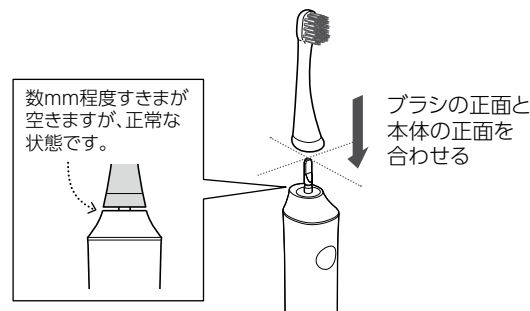
基本の使いかた

▶▶▶次ページにつづく

準備 目的に合わせて、ブラシを選ぶ (P.2~3)

1

ブラシを本体に取りつける



①ブラシの向きに注意して 確実に取りつける

- ブラシはひねりながら取りつけないでください。
(ブラシや本体が破損する原因)
- ブラシ取付軸は力を加えると動きますが、仕様上必要なもので正常な状態です。

②ブラシに歯磨き剤を少量つける

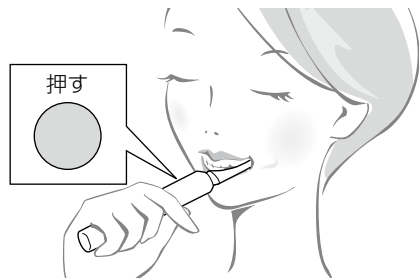


- 整髪料やハンドクリームなどが、本体に付着しないようにしてください。
(外観を損なう原因)

基本の使いかた (つづき)

2

歯磨き剤などの飛び散りを防ぐため
お口の中にブラシを入れて、スイッチを「ON」にする



■お好みのモードに切り替える

- スイッチを「ON」にすると、前回使用したモードからスタートします。
- モードを切り替えたいときは、5秒以内にスイッチを押してください。
(選択されたモードランプ(青)が点灯します)

<EW-DL54>

NORMAL

SOFT

GUMCARE

OFF

<EW-DL34>

NORMAL

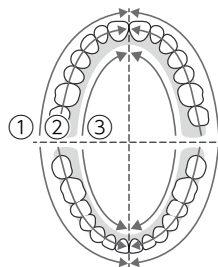
SOFT

OFF

5秒以内に押して切り替え

3

軽く歯にあてて動かす



■磨き順序の例

お口の中を上下、左右で4分割にし、1か所を以下の順に、約30秒かけて磨きます。

- ① 歯の表側
- ② 噛み合わせ面
- ③ 歯の裏側

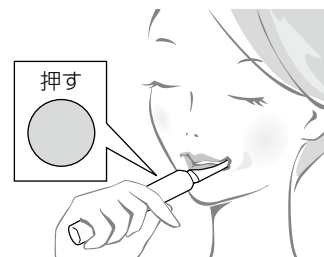
残り3か所も同じように繰り返します。

- 約2分間で口の中をむらなく均等に磨くことができます。

30秒お知らせタイマー機能 ▶ P.12

4

唾液などの飛び散りを防ぐため
お口の中にブラシを入れたまま、
スイッチを「OFF」にする



- 1つのモードで、5秒動かしたあとにスイッチを押すと「OFF」になります。
5秒以内にスイッチを押すと、モードが切り替わります。
(P.16)

i

- 使用推奨温度は5℃～35℃です。
推奨温度外では動かない場合があります。
- NORMALモードで磨き感が強すぎるときは、SOFTモードをご使用ください。

- 使いはじめは、音波振動により、くすぐったさなど違和感を覚える場合がありますが、数回の使用で慣れます。
- 強く押しあてすぎると、音が変わることがありますが、異常ではありません。

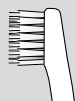
磨きかたのポイント

▶▶▶次ページにつづく

目的やケアしたい部分に応じて、あてかたや動かしかたを変えましょう。

歯周ポケットケア

密集極細毛ブラシ

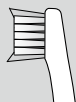


歯周ポケットや歯と歯ぐきの境目などを中心に磨きたいとき
 ・歯面や噛み合わせ面も磨けます。

おすすめモード
NORMAL

歯垢除去

マルチフィットブラシ (EW-DL54に付属)



歯面や噛み合わせ面の歯垢を除去したいとき
 ・歯周ポケットには適していません。

おすすめモード
NORMAL

ステインケア

ステインオフブラシ (EW-DL34に付属)



通常の歯磨きでステインケアしたいとき
 ・すべてのステインが取りきれのわけではありません。

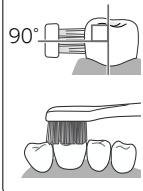
おすすめモード
NORMAL

■あてかた/動かしかた

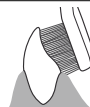
ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあて、ゆっくりと動かす。

歯面/
 噛み合わせ面

●90°にあてる。

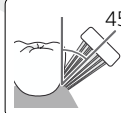


前歯の裏側/
 歯並びの悪いところ



●タテにあてる。
 ●角度に沿ってあてる。

歯周ポケット/
 歯と歯ぐきの境目



●密集極細毛ブラシで磨く。
 ●45°にあてる。
 ●毛先が歯周ポケットに入り込むように軽く押しあて、ゆっくりと動かす。

歯ぐきケア

シリコンブラシ (EW-DL54に付属)

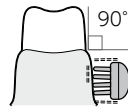


歯ぐきをケアするとき
 ・歯磨き剤は使用しないでください。

おすすめモード
GUMCARE

■あてかた/動かしかた

ブラシの先端が歯ぐきに軽く触れる程度にあて、ゆっくりと動かす。



●90°にあてる。
 ●特に気になるところは、念入りにあてる。(1か所約10～20秒目安)
 ●1日1回約2分間の使用をおすすめします。

舌のケア

ステインオフブラシ(背面) (EW-DL34に付属)

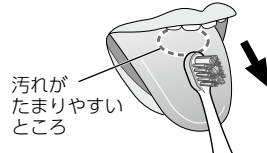


舌の汚れを取りたいとき

おすすめモード
SOFT

■あてかた/動かしかた

舌ブラシを舌に軽く触れる程度にあて、汚れがたまりやすいところからゆっくりと手前に動かす。



●数回繰り返す。
 ●舌を前方へ突き出し、息を吐きながらあてると、嘔吐(おうと)反応がおこりにくくなります。

- i** ・シリコンブラシは、強く引っばったり、噛んだりするとちぎれることがあるので、取り扱いに注意してください。
 ・シリコンブラシは、歯にあてないでください。(シリコンブラシの劣化の原因)
 ・舌ブラシを押しあてる力が強すぎると、舌を傷つける原因になります。

使
 い
 か
 た

磨きかたのポイント (つづき)

ポイント磨き

ポイント磨きブラシ
(EW-DL54に付属)



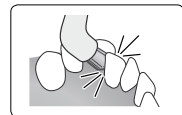
歯間や奥歯の奥、歯並びの悪いところを磨きたいとき

おすすめモード
NORMAL

■あてかた/動かしかた

ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあて、ゆっくりと動かす。

歯並びの悪いところ

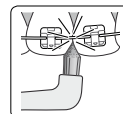


奥歯の奥



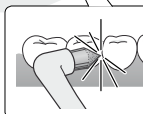
●奥歯の奥は磨き残しやすいので念入りにあてる。

矯正器具まわり



●歯と矯正器具のすきまに差し込む。

歯間



●歯間や磨き残しやすいところにあてる。
●歯ぐきにそってゆっくりと動かす。

使い終わったら

▶▶▶次ページにつづく

使い終わったら、清潔に保つよう掃除をしてください。

- 洗剤を使用する場合は台所用中性洗剤を使用してください。
- シンナーやベンジン、アルコールは使用しないでください。
(故障や部品の割れ・変色などの原因)

ブラシと本体の掃除をするときは、ブラシを取りはずす
ブラシ取付軸に対し、まっすぐ引き抜く。

ブラシ

水洗いする

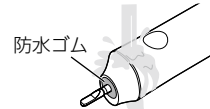


ブラシの内側や底面部の汚れは十分に洗い流す。

- ブラシの毛を強く引っばらない、無理に広げない。
- 舌ブラシ*は先のとがったものや爪などで無理に洗わない。
※EW-DL34のみ
- 80℃以上のお湯は使用しない。
(ブラシが破損する原因)

本体

水洗いする



- 防水ゴムは、傷つけたり、固いものでこすらない。
また、本体を水の中に放置しない。
(内部に水が入る原因)
- 40℃以上のお湯は使用しない。
(本体が破損する原因)

■掃除後は

ブラシ・本体についた水分をふき取る。
ぬれたまま充電しない。(汚れの原因)

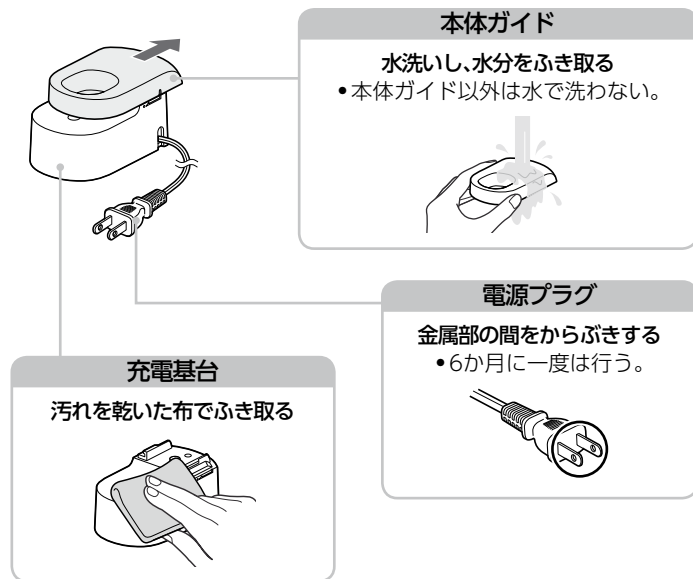
使
い
か
た

使い終わったら (つづき)

充電器の掃除をするときは・・・

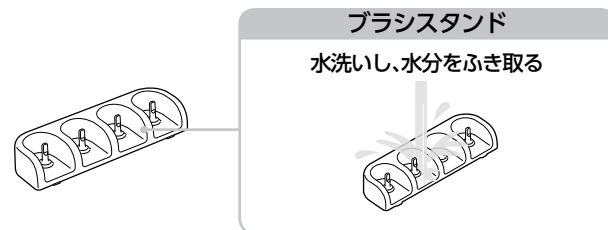
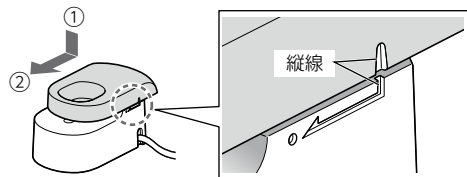
電源プラグをコンセントから抜く

本体ガイドをスライドさせて取りはずす



■ 本体ガイドの取り付けかた

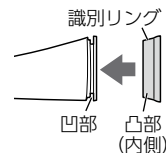
- ① 縦線の位置を目安にかぶせる
- ② カチッと音がするまでスライドさせる



■ 識別リングがはずれたら

ブラシの凹部 (みぞ) と識別リングの内側の凸部をしっかりと合わせて取りつける。

- 識別リングを強く引っぱらない。(破損の原因)
- 識別リングがない状態で使用しても性能に影響はありません。



別売品

お求めの際には「本体品番(EW-DL54・EW-DL34)」と「替ブラシの品番」をご確認のうえ、お買い求めください。

- 別売替ブラシには、色つきの識別リングが同梱されています。
1台の本体を家族で使う場合など、複数のブラシを区別できます。
- 付属ブラシ以外も、お口の状態や目的に合わせて替ブラシを選べます。

別売替ブラシ

製品名	品番	本数	メーカー希望 小売価格(税抜)
密集極細毛ブラシ	EW0914-W	2本	900円
マルチフィットブラシ※1	EW0915-W	2本	900円
ポイント磨きブラシ※1	EW0940-W	2本	400円
シリコンブラシ※1	EW0932-W	2本	1,000円
ステインオフブラシ※2	EW0938-W	2本	900円

※1 EW-DL54に付属

※2 EW-DL34に付属

●付属品は1本

掲載製品の品番・仕様・価格は、2018年5月現在のものです。
予告なく変更になることがありますのでご了承ください。

別売品は販売店でお買い求めいただけます。

パナソニックの家電製品直販サイト

「パナソニック ストア」で

お買い求めいただけるものもあります。

詳しくは「パナソニック ストア」の
サイトをご覧ください。

<http://jp.store.panasonic.com/>

パナソニックグループの
ショッピングサイト



Panasonic Store

よくあるお問い合わせ

使用中	Q	30秒に1回停止するのはなぜ？
	A	約30秒ごとに磨き時間の目安をお知らせします。 (30秒お知らせタイマー機能 → P.12,17)
電池	Q	長期間使わなくても、大丈夫？
	A	電池が劣化する場合があるため、半年以上使わない場合は、 半年に一度はフル充電をしてください。
	Q	毎回充電しても、電池寿命は大丈夫？
	A	リチウムイオン電池使用のため、電池の寿命には影響ありません。

修理を依頼される前に

下記の確認と処置をしてください

処置後なお異常がある場合は、お買い上げの販売店へご連絡ください。
修理を依頼される場合は、保証書・本体・充電器を販売店へお持ちください。
(詳しくはP.32)

こんなとき		考えられる原因と処置
充電	充電表示・完了ランプが点灯しない	<p>購入直後、またはしばらく使用していなかった →充電を開始して数分間、点灯しないことがあります。しばらくしても点灯に変わらない場合は、販売店に修理を依頼してください。</p>
	充電表示・完了ランプが早く点滅する(1秒間に2回)	<p>本体が、充電器の正しい位置に差し込まれていない →本体ガイドが、正しく取り付けられているか確認してください。(P.22)</p> <p>→本体の底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ差し込み、充電表示・完了ランプが点灯したことを確認してください。(P.13~14)</p>
	フル充電しても数分しか使えない	<p>充電時の温度が低すぎる、もしくは高すぎる →充電推奨温度の5℃~35℃で充電してください。充電推奨温度で充電しても点滅する場合は、販売店に修理を依頼してください。</p>
	充電催促ランプが点滅せずに止まる	<p>本体が、充電器の正しい位置に差し込まれていない →本体ガイドが、正しく取り付けられているか確認してください。(P.22)</p> <p>→本体の底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ差し込み、充電表示・完了ランプが点灯したことを確認してください。(P.13~14)</p>
		<p>電池の寿命(約3年) →交換してください。(P.27) お買い上げの販売店にご相談ください。</p>

こんなとき		考えられる原因と処置
使用中	動かない	<p>電池の寿命(約3年) →交換してください。(電池の寿命と交換 → 下記) お買い上げの販売店にご相談ください。</p>
	時々止まる	<p>使用時の温度が低すぎる、もしくは高すぎる →使用推奨温度の5℃~35℃で使用してください。</p>
	スイッチを押すと振動が徐々に大きくなる	<p>「30秒お知らせタイマー機能」が働いている (P.12) →そのまま使用してください。</p>
	ブラシ取付軸が動く	<p>「ソフトスタート機能」が働いている (P.12) →そのまま使用してください。</p>
		<p>正常な状態です (P.15)</p>

電池の寿命と交換

寿命 3年程度(ただし、保証は1年)です。また、フル充電しても使用回数が極端に少なくなった場合は寿命と考えられます。
(電池寿命は使用・保管などの状態により変化する場合があります)

交換 電池の交換は、お買い上げの販売店にご相談ください。
ご自分で行うと防水機能が維持できず故障の原因になります。

廃棄するとき

リチウムイオン電池リサイクルにご協力を

この製品に使用しているリチウムイオン電池は、リサイクル可能な貴重な資源です。リチウムイオン電池は、製品廃棄時に取り出して、充電式電池リサイクル協力店へお持ちください。(家庭ゴミとしては捨てないでください)

本製品の使用電池

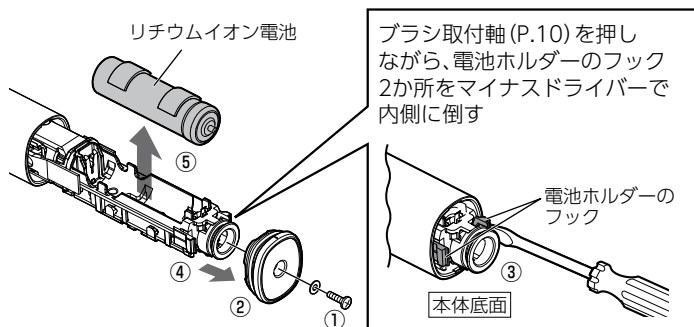
名 称	円筒密閉型リチウムイオン (Li-ion) 蓄電池
公称電圧	DC3.6 V
数 量	1本



電池の取り出し方

この図は、製品を廃棄するための図であり、修理用の図ではありません。
ご自分で分解した場合、防水機能が維持できず、故障する原因になります。

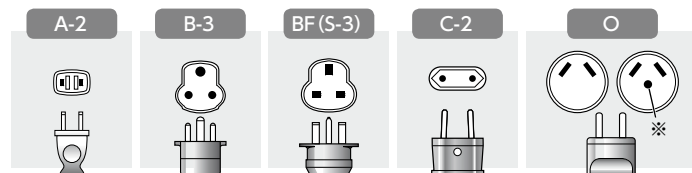
- 1 スイッチを「ON」にして、電池を使い切る
- 2 ドライバーを使い、①～⑤の手順で分解し、電池を取り出す
- 3 電池の⊕⊖端子にテープを貼って絶縁する
(端子のショートを防ぐため)



海外で使うとき

この商品は、100-240 V対応A-2プラグ仕様です。
A-2プラグ以外の地域では、プラグアダプターを別途ご準備ください。

■プラグアダプターの種類 (注:電圧の変換はできません)



日本国内も
このタイプの
プラグ形状です。

※アース付タイプ
も使えます。

主な国 / 地域の代表的なプラグ

地域	国 / 地域	プラグ
北米	アメリカ合衆国	A-2
	カナダ	A-2, BF
	ハワイ	A-2
	イギリス	B-3, BF, O
ヨーロッパ	イタリア	C-2
	オーストリア	C-2, B-3
	オランダ	C-2
	ギリシャ	C-2, B-3
	スイス	C-2, B-3, BF
	スウェーデン	C-2
	スペイン	A-2, C-2
	デンマーク	C-2
	ドイツ	C-2
	ノルウェー	C-2
	ハンガリー	C-2
	フィンランド	C-2
	フランス	C-2, O
	ベルギー	C-2
	ロシア	A-2, C-2
	オーストラリア	O
オセアニア	グアム島	A-2
	サイパン島	A-2
	トンガ	O
	ニュージーランド	O
	フィジー	A-2, C-2, O

地域	国 / 地域	プラグ
アジア	日本	A-2
	インド	C-2, B-3, BF
	インドネシア	A-2, C-2, B-3, BF
	シンガポール	B-3, BF
	タイ	A-2, C-2, BF
	大韓民国	A-2, C-2, BF, O
	台湾	A-2, O
	中華人民共和国	A-2, C-2, B-3, BF, O
	フィリピン	A-2, C-2, B-3, BF, O
	ベトナム	A-2, C-2
	香港特別行政区	C-2, B-3, BF
中南米	マカオ特別行政区	A-2, C-2, B-3
	マレーシア	C-2, B-3, BF
	アルゼンチン	C-2, BF, O
	プエルトリコ	A-2
中東・アフリカ	ブラジル	A-2, C-2
	メキシコ	A-2
	アラブ首長国連邦	C-2, B-3, BF
	エジプト	C-2, B-3, BF
	クウェート	C-2, B-3, BF
	トルコ	A-2, C-2
	南アフリカ共和国	C-2, B-3, BF
	モロッコ	C-2

こんなときは

定格・仕様

電源方式	充電式	
充電時間	約 17時間（室温5℃～35℃）	
定格電圧	AC100-240 V 50-60 Hz	
定格消費電力	1 W	
使用電池	リチウムイオン（Li-ion）電池（DC3.6 V 680 mAh）	
大きさ	本 体	約 幅27×奥行30×高さ216 mm（ブラシ含む）
	充電器	約 幅47×奥行77×高さ43 mm
質 量	本 体	約 95 g（ブラシ含む）
	充電器	約 145 g

MEMO

[illegible]

その他

「CLUB Panasonic」で「ご愛用者登録」をお願いします

家電情報をまとめて登録管理、抽選で商品券などが当たる
詳しくはこちら <http://club.panasonic.jp/aiyo/>



ご愛用者登録用の製造番号について

製造番号の欄には、本体(または同梱されているチラシ)の製造番号、もしくは、次の6桁の数字を入力してください。

432513

※この6桁の数字は、今回の購入製品のみ利用できます。

保証とアフターサービス よくお読みください

使いかた・お手入れ・修理などは

■まず、お買い求め先へ ご相談ください

▼お買い上げの際に記入されると便利です

販売店名

電 話 () -

お買い上げ日 年 月 日

修理を依頼されるときは

「修理を依頼される前に」(P.26～27)でご確認のあと、直らないときは、まず電源プラグを抜いて、お買い上げ日と下の内容をご連絡ください。

●製品名	音波振動ハブラシ ドルツ
●品 番	EW-DL54・EW-DL34
●故障の状況	できるだけ具体的に

- 保証期間中は、保証書の規定に従ってお買い上げの販売店が修理させていただきますので、おそれ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

保証期間: お買い上げ日から本体1年間

(ただし、ブラシは消耗品ですので、保証期間内でも「有料」とさせていただきます)

- 保証期間終了後は、診断をして修理できる場合はご要望により修理させていただきます。

※修理料金は次の内容で構成されています。

技術料	診断・修理・調整・点検などの費用
部品代	部品および補助材料代
出張料	技術者を派遣する費用

※補修用性能部品の保有期間 **5年**

当社は、この音波振動ハブラシの補修用性能部品(製品の機能を維持するための部品)を、製造打ち切り後5年保有しています。

- 転居や贈答品などでお困りの場合は、ご相談窓口(P.34)にご連絡ください。

【ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて】

パナソニック株式会社およびグループ関係会社は、お客様の個人情報をご相談対応や修理対応などに利用させていただき、ご相談内容は録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいております。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に開示・提供いたしません。個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

その他

理美容・健康商品
使い方・お手入れなどのご相談窓口

フリーダイヤル **0120-878-697** 受付時間 9:00~18:00 (年中無休)
■上記電話番号がご利用いただけない場合 ■FAX フリーダイヤル **0120-878-236**
06-6907-1187

Help desk for foreign residents in Japan
Tokyo (03) 3256-5444 Osaka (06) 6645-8787
Open: 9:00 - 17:30 (closed on Saturdays/Sundays/national holidays)

修理に関するご相談窓口

フリーダイヤル **0120-878-554**
■上記電話番号がご利用いただけない場合 **03-6633-6700**
■FAX フリーダイヤル **0120-878-225**

便利な修理サービスサイト
<http://club.panasonic.jp/repair/>



- ・ご使用の回線 (IP 電話やひかり電話など) によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。
 - ・上記の URL はお使いの携帯電話等により、正しく表示されない場合があります。
 - ・掲載サイトおよび動画の視聴は無料ですが、通信料金はお客様ののご負担となります。
(パケット定額サービスに未加入の場合、高額になる可能性があります) **1117**
- ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについては P.33 をご覧ください。

愛 情 点 検 **長年ご使用の音波振動ハブラシの点検を!**

	こんな 症状はあり ませんか?	<ul style="list-style-type: none"> ●電源コードや電源プラグが異常に熱い。 ●本体・充電器が変形していたり、こげ臭いにおいがする。 ●使用中に異常な音や振動がする。 	▶ ご使用 中止	事故防止のため、 コンセントから 電源プラグを 抜いて、必ず 販売店に点検を ご依頼ください。
--	-----------------------	--	----------------	--

パナソニック株式会社 ビューティ・リビング事業部
〒525-8555 滋賀県草津市野路東2丁目3番1-2号
© Panasonic Corporation 2018

〈無料修理規定〉

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
(イ) 無料修理をご依頼になる場合には、商品に取扱説明書から切り離れた本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
(ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、修理ご相談窓口にご連絡ください。
- ご転居の場合の修理ご依頼先等は、お買い上げの販売店または修理ご相談窓口にご相談ください。
- ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、修理ご相談窓口へご連絡ください。
- 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
(イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
(ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障及び損傷
(ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害 (硫化ガスなど)、異常電圧、指定外の使用電源 (電圧、周波数) などによる故障及び損傷
(ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
(ホ) 一般家庭用以外 (例えば業務用など) に使用された場合の故障及び損傷
(ヘ) 本書のご
(ト) 本書にお
あるいは
(チ) 持込修理の
お客様の負
出張料は
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. 修理ご相談窓口は取扱説明書の保証とアフターサービス欄をご参照ください。

見 本

修理メモ

- ※ お客様にご記入いただいた個人情報 (保証書控) は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
- ※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがって、この保証書によって保証書を発行している者 (保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または修理ご相談窓口にお問い合わせください。
- ※ 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。
- ※ This warranty is valid only in Japan.

Panasonic

持込修理

音波振動ハブラシ ドルツ 保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には
本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。
ご記入いただきました個人情報の利用目的は本書裏面に記載し
ております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い
上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品 番	EW-DL54・EW-DL34		
保証期間	お買い上げ日から 本体1年間 (ただし、消耗品は除く)		
※ お買い上げ日	見 本		日
※ お 客 様			
ご住 お名前			様
	電 話 () -		
※ 販 売 店	住所・販売店名		
	電 話 () -		

パナソニック株式会社

ビューティ・リビング事業部

〒525-8555 滋賀県草津市野路東2丁目3番1-2号 TEL(077)563-5211

ご販売店様へ ※印欄は必ず記入してお渡しく下さい。